

INSTRUKCJA INSTALACJI

Wideodomofon IP DoorBird - seria D11x

Wersja 3.1, min. HW 3.1

Niniejszy dokument zawiera wyłącznie polskie tłumaczenie treści występującej w angielskiej części oryginalnej instrukcji instalacji.

Nazwy handlowe, symbole zacisków, oznaczenia modeli, normy oraz adresy internetowe pozostawiono w oryginalnej postaci tam, gdzie jest to niezbędne technicznie.

Instrukcja instalacji

Przed rozpoczęciem użytkowania jakichkolwiek elementów należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Instrukcję należy zachować do późniejszego wykorzystania. W przypadku przekazania urządzenia innym osobom należy przekazać również instrukcję obsługi.

Aktualna wersja instrukcji instalacji jest dostępna pod adresem www.doorbird.com/support.

Dla uproszczenia w dalszej części określenie „urządzenie” oznacza produkt „wideodomofon IP serii D11x”, a określenie „urządzenie mobilne” oznacza smartfon lub tablet.

Odpowiedzialność

Dokument przygotowano z należytą starannością. O wszelkich nieścisłościach lub brakach należy poinformować Bird Home Automation GmbH. Bird Home Automation GmbH nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne lub typograficzne i zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie i instrukcjach bez wcześniejszego powiadomienia.

Bird Home Automation GmbH nie udziela żadnej gwarancji w odniesieniu do treści niniejszego dokumentu, w tym domniemyanych gwarancji przydatności handlowej ani przydatności do określonego celu. Bird Home Automation GmbH nie odpowiada za szkody pośrednie ani następne związane z dostarczeniem, działaniem lub użyciem niniejszych materiałów. Produkt może być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

Modyfikacje urządzenia

Urządzenie należy instalować i użytkować ściśle zgodnie z instrukcjami podanymi w dokumentacji użytkownika. Urządzenie nie zawiera elementów wymagających serwisowania przez użytkownika. Nieautoryzowane zmiany lub modyfikacje urządzenia powodują utratę ważności odpowiednich certyfikatów i dopuszczeń.

Użyte symbole

- **Niebezpieczeństwo:** wskazuje sytuację niebezpieczną, która - jeśli nie zostanie uniknięta - spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.
- **Ostrzeżenie:** wskazuje sytuację niebezpieczną, która - jeśli nie zostanie uniknięta - może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
- **Przestroga:** wskazuje sytuację niebezpieczną, która - jeśli nie zostanie uniknięta - może spowodować lekkie lub umiarkowane obrażenia.
- **Uwaga:** wskazuje sytuację, która - jeśli nie zostanie uniknięta - może spowodować szkody materialne.
- **Ważne:** wskazuje istotną informację niezbędną do prawidłowego działania produktu.
- **Wskazówka:** wskazuje użyteczną informację pomagającą w pełnym wykorzystaniu możliwości produktu.

Oświadczenie FCC

Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z limitami dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Limity te mają zapewnić rozsądną ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach mieszkaniowych. Urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej; jeśli nie zostanie zainstalowane i używane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej.

Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeżeli urządzenie powoduje zakłócenia odbioru radia lub telewizji, co można sprawdzić przez wyłączenie i ponowne włączenie urządzenia, zaleca się podjęcie jednego lub kilku z poniższych działań:

- zmienić kierunek lub położenie anteny odbiorczej;
- zwiększyć odległość pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem;
- podłączyć urządzenie do gniazda w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik;
- skonsultować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym.

Przestroga: wszelkie zmiany lub modyfikacje urządzenia, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez producenta, mogą pozbawić użytkownika prawa do eksploatacji urządzenia.

Urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.

Informacje dotyczące ekspozycji na fale radiowe

Urządzenie spełnia limity FCC dotyczące ekspozycji na promieniowanie określone dla środowiska niekontrolowanego. Należy je instalować i użytkować z zachowaniem minimalnej odległości 20 cm między nadajnikiem a ciałem użytkownika.

Oświadczenie ISED

Urządzenie zawiera nadajnik(i)/odbiornik(i) niewymagające licencji, zgodne z wyłączeniami RSS organizacji Innovation, Science and Economic Development Canada. Działanie podlega dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować zakłóceń; (2) urządzenie musi przyjmować wszelkie zakłócenia, w tym takie, które mogą powodować niepożądane działanie.

Urządzenie cyfrowe jest zgodne z kanadyjską normą CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Urządzenie spełnia warunki wyłączenia z rutynowej oceny określone w sekcji 2.5 normy RSS 102 oraz wymagania RSS 102 dotyczące ekspozycji na fale radiowe. Użytkownicy mogą uzyskać kanadyjskie informacje dotyczące ekspozycji na RF i zgodności.

Urządzenie spełnia kanadyjskie limity ekspozycji na promieniowanie określone dla środowiska niekontrolowanego. Należy je instalować i użytkować z zachowaniem minimalnej odległości 20 cm pomiędzy nadajnikiem a ciałem użytkownika.

Należy również przestrzegać ostrzeżeń i instrukcji bezpieczeństwa zawartych w dołączonej broszurze: <https://www.doorbird.com/downloads/warnings.pdf>

Elementy zestawu

1x główna jednostka elektryczna z przyciskiem/przyciskami wywołania i panelem przednim	1x tylna obudowa z uchwytem do montażu na ścianie
1x instrukcja instalacji	1x skrócona instrukcja uruchomienia z paszportem cyfrowym
1x szablon wiercenia	1x wodoodporny arkusz A4 do drukarki laserowej do opisywania tabliczek nazwisk
1x zasilacz sieciowy z maks. czterema adapterami właściwymi dla danego kraju	1x adapter RJ45
1x wtyk listwy zaciskowej śrubowej	drobne elementy montażowe

* Rysunki w oryginalnej instrukcji mogą różnić się od zakupionego modelu.

Urządzenie z 1 przyciskiem wywołania

- 1) panel przedni
- 2) wideo HDTV
- 3) śruby zabezpieczające
- 4) czujnik światła - do trybu noktowizyjnego
- 5) nadajnik-odbiornik Bluetooth
- 6) głośnik
- 7) mikrofon
- 8) czujnik ruchu 4D
- 9) podświetlany przycisk wywołania z tabliczką nazwiska
- 10) dioda diagnostyczna LED - zapala się kilka sekund po podłączeniu zasilania
- 11) główna jednostka elektryczna
- 12) listwa zaciskowa śrubowa
- 13) uszczelka
- 14) obudowa z uchwytem do montażu na ścianie

Model podtynkowy może różnić się wyglądem.

Urządzenie z 2 przyciskami wywołania

- 1) panel przedni
- 2) wideo HDTV
- 3) śruby zabezpieczające
- 4) czujnik światła - do trybu noktowizyjnego
- 5) nadajnik-odbiornik Bluetooth
- 6) głośnik
- 7) mikrofon
- 8) czujnik ruchu 4D
- 9) pierwszy podświetlany przycisk wywołania z tabliczką nazwiska
- 10) drugi podświetlany przycisk wywołania z tabliczką nazwiska
- 11) dioda diagnostyczna LED - zapala się kilka sekund po podłączeniu zasilania
- 12) główna jednostka elektryczna
- 13) listwa zaciskowa śrubowa
- 14) uszczelka
- 15) obudowa z uchwytem do montażu na ścianie

Model podtynkowy może różnić się wyglądem.

Urządzenie z modułem klawiatury

- 1) panel przedni
- 2) wideo HDTV

- 3) głośnik
- 4) śruby zabezpieczające
- 5) czujnik światła - do trybu noktowizyjnego
- 6) mikrofon
- 7) nadajnik-odbiornik Bluetooth
- 8) czujnik ruchu 4D
- 9) moduł klawiatury - jego podświetlenie pełni również funkcję diody diagnostycznej LED
- 10) podświetlany nowoczesny przycisk wywołania (z tabliczką nazwiska) albo podświetlany klasyczny okrągły przycisk wywołania
- 11) główna jednostka elektryczna
- 12) dioda diagnostyczna LED - zapala się kilka sekund po podłączeniu zasilania
- 13) uszczelka
- 14) listwa zaciskowa śrubowa
- 15) uchwyt konwertera 2-Wire Ethernet PoE A1071 (opcja)
- 16) obudowa z uchwytem do montażu na ścianie

Model podtynkowy może różnić się wyglądem.

Urządzenie z modułem czytnika linii papilarnych

- 1) panel przedni
- 2) wideo HDTV
- 3) śruby zabezpieczające
- 4) czujnik światła - do trybu noktowizyjnego
- 5) nadajnik-odbiornik Bluetooth
- 6) głośnik
- 7) mikrofon
- 8) czujnik ruchu 4D
- 9) podświetlany przycisk wywołania z tabliczką nazwiska
- 10) czytnik linii papilarnych
- 11) dioda diagnostyczna LED - zapala się kilka sekund po podłączeniu zasilania
- 12) główna jednostka elektryczna
- 13) listwa zaciskowa śrubowa
- 14) uszczelka
- 15) obudowa z uchwytem do montażu na ścianie

Model podtynkowy może różnić się wyglądem.

Filmy

Potrzebujesz pomocy przy instalacji? Obejrzyj filmy instalacyjne dostępne na stronie <http://www.doorbird.com/support>. Każdy etap instalacji jest w nich czytelnie udokumentowany.

Instalacja

Wszystkie poniższe czynności powinny być wykonywane ostrożnie przez kompetentną osobę dorosłą, z uwzględnieniem obowiązujących przepisów bezpieczeństwa. W razie potrzeby skontaktuj się bezpośrednio z producentem lub zasięgnij porady wykwalifikowanego specjalisty.

WAŻNE: Upewnij się, że wszystkie przewody użyte do instalacji są nieuszkodzone na całej długości i dopuszczone do tego rodzaju zastosowania.

Prędkość sieci i elementy sieciowe

Upewnij się, że prędkość wysyłania danych w łączu internetowym wynosi co najmniej 0,5 Mb/s. Jakość obsługi zależy od prędkości i stabilności sieci oraz od jakości jej elementów, takich jak router internetowy, punkty dostępowe WiFi i repeatery WiFi.

Zaleca się, aby elementy sieciowe nie były starsze niż dwa lata, pochodziły od znanego producenta i miały zainstalowane najnowsze oprogramowanie układowe.

Jeżeli wymagania nie zostaną spełnione, jakość audio i wideo może być niska, a powiadomienia push mogą docierać z opóźnieniem lub w ogóle nie docierać do smartfona albo tabletu.

- Internet: szybkie łącze stacjonarne - DSL, kabel lub światłowód.
- Sieć: Ethernet z DHCP.

1. Wyłączenie zasilania

Wyłącz zasilanie wszystkich przewodów prowadzących do miejsca montażu, w tym przewodów dzwonka, elektrozaczepu, zasilacza wideodomofonu itp.

2. Demontaż istniejącego dzwonka

Jeżeli na zewnętrznej ścianie budynku znajduje się już dzwonek lub stacja bramowa, należy ją zdemontować.

3. Ustalenie miejsca montażu

Urządzenie wykorzystuje ultraszerokokątny obiektyw hemisferyczny. Dzięki temu nawet gdy osoba znajduje się w minimalnej odległości 50 cm od urządzenia, wystarczająca jest stosunkowo niska wysokość montażu. Obiektyw nie jest mechanicznie regulowany.

Obiektyw kamery powinien znajdować się na wysokości co najmniej 145 cm. Położenie można sprawdzić przed ostatecznym montażem.

Tylko D1101V i D1102V: dostępne są dodatkowe zestawy montażowe do modeli natynkowych: klinowy adapter narożny A8001 (7,5° w pionie, skierowanie w dół lub w górę) oraz kątowy adapter narożny A8002 (45° w poziomie, montaż w lewo lub w prawo). Akcesoria są sprzedawane oddzielnie.

Wybierając miejsce montażu, uwzględnij warunki oświetleniowe. Unikaj bezpośredniego nasłonecznienia, silnego światła padającego od tyłu oraz powierzchni odbijających światło.

UWAGA: Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Temperatura obudowy może przekroczyć dopuszczalne maksimum, co może doprowadzić do uszkodzenia elementów elektrycznych i mechanicznych oraz spowodować obrażenia przy dotknięciu zewnętrznych części. Białe i jasnosrebrne panele czołowe pochłaniają mniej promieniowania słonecznego niż ciemne.

UWAGA: Przetwornik obrazu nie może być długotrwale wystawiony na bezpośrednie działanie słońca. Może to „oślepić” kamerę i trwale odbarwić małe filtry barwne na układzie przetwornika obrazu.

Usterki spowodowane bezpośrednim działaniem promieni słonecznych nie są objęte gwarancją.

Ważna uwaga dotycząca montażu we wnęce

WAŻNE: W przypadku montażu np. w słupkach lub skrzynkach pocztowych należy zabezpieczyć elementy elektroniczne przed kapiącą i spływającą wodą pochodzącą ze skroplin lub przed wodą dostającą się do przestrzeni montażowej przez otwory.

WAŻNE: Należy dopilnować, aby wewnątrz przestrzeni montażowej nie gromadziła się woda. Trzeba zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza oraz swobodny odpływ wody u podstawy instalacji. Niespełnienie tych wymagań powoduje utratę gwarancji.

4. Montaż obudowy

Produkt jest dostępny w wersji natynkowej i podtynkowej. W wersji podtynkowej panel przedni jest nieco większy, aby lepiej zasłaniać otwór w ścianie, a obudowa montażowa jest wykonana w całości z metalu zamiast z tworzywa. W przypadku użycia obudowy podtynkowej należy odpowiednio przygotować wnękę w ścianie.

Jeżeli ściana nie jest wykonana z drewna, należy zgodnie z szablonem wiercenia wykonać otwory pod kołki o średnicy 5 mm, a następnie włożyć dostarczone kołki.

UWAGA: Przed wierceniem otworów, wkręcaniem śrub lub wykonywaniem wnęki upewnij się, że w ścianie nie przebiegają przewody ani instalacje, np. gazowe lub wodne.

W przypadku ścian drewnianych kołki zwykle nie są potrzebne. Do montażu na ścianach izolowanych stosuje się specjalne kołki, np. kołki do izolacji Fischer.

4.1. Demontaż panelu przedniego

Ostrożnie wyjmij panel przedni wraz z przymocowaną główną jednostką elektryczną z obudowy montażowej, używając dołączonego pomarańczowego wkrętaka Torx+Pin.

WAŻNE: Panel przedni i śruby zabezpieczające zaprojektowano tak, aby śrub nie można było całkowicie wykręcić przez panel. Dzięki temu nie wypadają i nie giną podczas instalacji.

D1101V / D1102V / D1101KH: obracaj śruby zabezpieczające przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż zostaną poluzowane.

D1101V i D1102V: wyciągnij panel przedni wraz z główną jednostką elektryczną z obudowy montażowej.

D1101KH: opuść panel przedni, a następnie wyciągnij go wraz z główną jednostką elektryczną z obudowy.

4.2. Montaż

Przeprowadź przez obudowę montażową wszystkie kable i przewody, które mają zostać podłączone do urządzenia. Przykręć uchwyt ścienny obudowy montażowej do ściany.

Modele podtynkowe: zewnętrzna ramka obudowy podtynkowej musi spoczywać po zewnętrznej stronie ściany, a krawędź obudowy powinna być dookoła uszczelniona przed wilgocią z zewnątrz.

Modele natynkowe: przed montażem przebij śrubokrętem środek gumowej uszczelki wejścia kablowego.

5. Sposoby połączenia z siecią

Urządzenie można połączyć z siecią za pomocą WiFi 2,4 GHz (tylko D1101V i D1102V) albo przewodu sieciowego.

Opcja 1 - przewód sieciowy (zalecany, bezobsługowy)

Poprowadź przewód sieciowy od wnętrza budynku do miejsca montażu urządzenia. Przewód powinien być podłączony do przełącznika sieciowego lub routera z dostępem do Internetu.

Maksymalna długość przewodu pomiędzy miejscem montażu a przełącznikiem/routerem wynosi 80 m zgodnie z IEEE 802.3. Jeżeli odległość jest większa, należy zastosować pośredni przełącznik sieciowy.

Należy użyć wysokiej jakości przewodu Cat.5 lub lepszego, odpowiednio ekranowanego (S/FTP lub SFTP), przy czym ekran powinien być połączony z zewnętrznym metalowym ekranem wtyku RJ45 (8P8C).

Urządzenie nie ma własnego gniazda RJ45. W zestawie znajduje się adapter RJ45, który można wyprowadzić z obudowy. Alternatywnie można usunąć wtyk RJ45 po stronie urządzenia i podłączyć żyły bezpośrednio do listwy Phoenix zgodnie z opisem w punkcie 7 „Podłączanie urządzenia”.

WAŻNE: Jeżeli w miejscu montażu są dostępne tylko dwa przewody, można użyć sprzedawanego oddzielnie konwertera „2-wire Ethernet PoE+ Converter A1072”. Umożliwia on przesyłanie danych Ethernet i zasilania PoE po prostym przewodzie dwużyłowym na duże odległości. Dzięki temu istniejącą instalację dzwonkową można wykorzystać bez układania nowego przewodu sieciowego.

Opcja 2 - WiFi 2,4 GHz (tylko D1101V i D1102V)

Przy korzystaniu z WiFi należy zapewnić dobry poziom sygnału w miejscu montażu. Zasięg można poprawić za pomocą repeatera WiFi umieszczonego blisko urządzenia, zwykle wewnątrz budynku.

Dalsze informacje: www.doorbird.com/wifi

WAŻNE: Ze względu na stabilność sieci producent zasadniczo zaleca stosowanie przewodu sieciowego. WiFi jest wrażliwe na zakłócenia, zasięg, tłumienie przez ściany, sieci bezprzewodowe osób trzecich i inne nadajniki.

6. Przygotowanie zasilania

Urządzenie nie jest zasilane z baterii. Należy wybrać jedną z poniższych opcji.

Opcja 1 - zasilacz sieciowy

Do zasilania urządzenia dostarczonym zasilaczem potrzebne są dwa izolowane przewody. Zasilacz ma przewód o długości 300 cm z dwiema izolowanymi żyłami. Połączenie sieciowe odbywa się niezależnie przewodem sieciowym albo przez WiFi.

UWAGA: Na tym etapie nie podłączaj jeszcze zasilacza do gniazda sieciowego.

UWAGA: Używaj wyłącznie zasilacza dostarczonego z urządzeniem albo zasilacza na szynę DIN oferowanego przez producenta. Zasilacze te są odpowiednio stabilizowane i mają wbudowany układ redukcji zakłóceń audio. Inne zasilacze mogą uszkodzić urządzenie lub pogorszyć jakość transmisji. Użycie innego zasilacza powoduje automatyczną utratę gwarancji.

Dostarczony zasilacz sieciowy jest przeznaczony do zasilania tylko jednego urządzenia. Nie służy do równoczesnego zasilania wielu urządzeń.

Jeżeli jeden zasilacz ma zasilać więcej niż jedno urządzenie, zaleca się przełącznik PoE zgodny z IEEE 802.3af Mode A albo odpowiedni zasilacz na szynę DIN.

Zasilacz podłącza się do gniazda sieciowego wewnątrz budynku, zwykle w miejscu, gdzie dwa przewody prowadzące z miejsca montażu wychodzą ze ściany.

UWAGA: Dostarczony zasilacz sieciowy nie jest przeznaczony do pracy na zewnątrz. Wolno go używać wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.

Opcja 2 - zasilanie i sieć przez PoE

Do zasilania urządzenia przez przełącznik PoE (np. D-Link DGS-1008P) lub injector PoE (np. DoorBird Gigabit PoE Injector A1091) należy użyć przewodu CAT.5 lub lepszego, zgodnego z IEEE 802.3af Mode A.

Przewód musi być w pełni izolowany, ekranowany i skręcony parami. Przy zasilaniu PoE te same cztery żyły przenoszą dane. Urządzenie nie uruchomi się, jeśli przełącznik lub injector nie obsługuje IEEE 802.3af Mode A.

UWAGA: Nie łącz jednocześnie zasilania z zasilacza sieciowego i zasilania PoE.

Dalsze informacje o PoE: <http://www.doorbird.com/poe>

- 1. Odłącz przełącznik PoE lub injector PoE od sieci elektrycznej.
- 2. Doprowadź przewód sieciowy do miejsca montażu urządzenia.

WAŻNE: Teoretycznie możliwe jest użycie nieekranowanego, skręconego przewodu dzwonekowego z dwiema parami żył na całej długości do 80 m: pierwsza para T+, T-, druga para R+, R-. Producent tego nie zaleca. W takim przypadku nie można zagwarantować przepustowości danych ani stabilności połączenia i zasilania; parametry muszą zostać zmierzone i sprawdzone na miejscu przez wykwalifikowany personel przez kilka godzin. Zwykle należy stosować ekranowany przewód Cat.5 lub lepszy, skręcony parami.

Opcja 3 - zasilacz na szynę DIN

Alternatywnie do zasilacza sieciowego producent oferuje w sklepie internetowym zasilacze na szynę DIN przeznaczone do montażu przez specjalistę. Połączenie sieciowe odbywa się wtedy przewodem sieciowym albo przez WiFi.

7. Podłączanie urządzenia

Kable i przewody można wygodnie i bezpiecznie podłączyć do oznaczonej listwy zaciskowej śrubowej. Na tym etapie można podłączyć wszystkie niezbędne przewody.

UWAGA: Usuń z portów urządzenia wszystkie przewody, które nie są potrzebne.

WAŻNE: Dla ułatwienia instalacji zaleca się wyjąć wtyk listwy zaciskowej śrubowej na czas podłączania przewodów.

LAN/POE - opis zacisków

Urządzenie nie ma zintegrowanego standardowego gniazda RJ45, aby mogło możliwie płasko przylegać do ściany, aby nie było konieczne dodatkowe kucie ściany oraz aby można było używać sztywnych przewodów instalacyjnych Cat.6 lub Cat.7.

Należy użyć tylko czterech żył (1, 2, 3 i 6) standardowego przewodu sieciowego Cat.5 lub lepszego, prowadzącego od routera / przełącznika PoE / injectora PoE.

Przewód	Zacisk	Opis
Cat.5 / Cat.6	T+	biało-pomarańczowy, żyła nr 1, nadawanie danych +
Cat.5 / Cat.6	T-	pomarańczowy, żyła nr 2, nadawanie danych -
Cat.5 / Cat.6	R+	biało-zielony, żyła nr 3, odbiór danych +
Cat.5 / Cat.6	R-	zielony, żyła nr 6, odbiór danych -
Cat.7	T+	biała żyła z pary „pomarańczowy/biały”, nr 1, nadawanie danych +
Cat.7	T-	pomarańczowa żyła z pary „pomarańczowy/biały”, nr 2, nadawanie danych -
Cat.7	R+	biała żyła z pary „zielony/biały”, nr 3, odbiór danych +
Cat.7	R-	zielona żyła z pary „zielony/biały”, nr 6, odbiór danych -

UWAGA: Nie zasilaj urządzenia jednocześnie z zasilacza sieciowego i przez PoE.

Pozostałe zaciski i gniazda

R1, R1: bistabilny przekaźnik zatrzaskowy nr 1, maks. 24 V DC/AC, 1 A. Przekaźnik zachowuje swój stan także przy zaniku zasilania. Domyślny stan (otwarty/zamknięty) można skonfigurować w aplikacji DoorBird. Zaciski mogą służyć np. do podłączenia elektrozaczepek. Urządzenie nie dostarcza zasilania do podłączonego odbiornika; zasilanie elektrozaczepek musi być wykonane oddzielnie.

WAŻNE: Bezpośrednie podłączenie elektrozaczepek do stacji bramowej może umożliwić manipulację przez osoby nieuprawnione, np. po uszkodzeniu stacji i zwarcie przewodów. Dla bezpieczniejszej instalacji producent zaleca zdalny przekaźnik bezpieczeństwa montowany wewnątrz budynku, np. DoorBird I/O Door Controller A1081.

E1, E1: wejście cyfrowe 0 V, 0 A (NO) do przycisku otwierania drzwi, maks. 0 V DC/AC, 0 A. Może służyć do podłączenia przycisku otwierania drzwi wewnątrz budynku i wyzwalać bistabilny przekaźnik R1.

UWAGA: Nie podawaj żadnego napięcia na zaciski E1. Dodatkowe napięcie może natychmiast uszkodzić urządzenie.

15 VDC -: wejście zasilania 15 V DC, biegun ujemny (-). W przypadku braku zasilania PoE podłącz czarny przewód dostarczonego zasilacza. Producent zaleca PoE.

15 VDC +: wejście zasilania 15 V DC, biegun dodatni (+). W przypadku braku zasilania PoE podłącz czerwony przewód dostarczonego zasilacza. Producent zaleca PoE.

UWAGA: Nie zasilaj urządzenia jednocześnie z zasilacza sieciowego i przez PoE.

COM1: gniazdo dla autoryzowanych urządzeń peryferyjnych Bird Home Automation, np. klawiatury.

CB2: gniazdo drugiego przycisku wywołania.

CB1: gniazdo pierwszego przycisku wywołania.

UWAGA: Gniazda CB1, CB2 i COM1 z tyłu głównej jednostki elektrycznej wolno wykorzystywać wyłącznie do podłączania komponentów certyfikowanych przez Bird Home Automation.

Port przycisku wywołania

Do połączenia przycisku wywołania z główną jednostką elektryczną użyj dostarczonego czterożyłowego przewodu przycisku. W stanie dostawy przewód jest już podłączony do gniazda CB1 lub CB2.

UWAGA: Zachowaj szczególną ostrożność przy podłączaniu przewodów. Błędne połączenie może uszkodzić urządzenie. Niezaizolowane części żył nie mogą wystawać z zielonej listwy zaciskowej śrubowej, ponieważ może to spowodować zwarcie i uszkodzenie urządzenia.

8. Montaż urządzenia w obudowie

Ostrożnie zamontuj panel przedni wraz z główną jednostką elektryczną w obudowie montażowej, używając dołączonego pomarańczowego wkrętaka Torx+Pin.

Podczas obracania śrub zgodnie z ruchem wskazówek zegara mocno dociskaj panel przedni do obudowy, aż śruby zostaną dokręcone.

UWAGA: Śruby zabezpieczające dokręcaj wyłącznie ręcznie, momentem poniżej 5 Nm. Zbyt mocne dokręcenie może uszkodzić obudowę głównej jednostki elektrycznej.

9. Uruchomienie urządzenia

Jeżeli urządzenie jest zasilane zasilaczem sieciowym, podłącz zasilacz do gniazda. Jeżeli urządzenie jest zasilane przez PoE, włącz przełącznik PoE lub injector PoE podłączony do urządzenia. Jeżeli stosowany jest zasilacz na szynę DIN, włącz ten zasilacz.

Dioda diagnostyczna LED wskazuje obecność zasilania. Kilka sekund po podłączeniu zasilania zapala się na zielono.

Jeżeli dioda diagnostyczna nie świeci, sprawdź zasilanie. Przy zasilaczu sieciowym zamiast PoE sprawdź również prawidłowe podłączenie bieguna dodatniego i ujemnego.

Urządzenie jest gotowe do pracy po zakończeniu uruchamiania i ewentualnych aktualizacji oprogramowania, gdy z wbudowanego głośnika zostanie wyemitowany krótki dźwięk diagnostyczny. Proces może potrwać do 5 minut.

10. Pobieranie i instalowanie aplikacji

Pobierz aplikację „DoorBird” firmy Bird Home Automation na urządzenie mobilne z Apple App Store lub Google Play Store. Aktualna instrukcja aplikacji jest dostępna na stronie www.doorbird.com/support.

Jeżeli urządzenie łączy się z routerem przez WiFi, najpierw w aplikacji DoorBird przejdź do „WiFi Setup” i wykonaj instrukcje.

Po zakończeniu konfiguracji WiFi albo po podłączeniu urządzenia do routera przewodem sieciowym przejdź w aplikacji DoorBird do „Add device” i wybierz ikonę kodu QR w polu „User”. Zeskanuj kod QR użytkownika znajdujący się w dostarczonym „Digital Passport”.

Jeżeli występują problemy z dodaniem urządzenia do aplikacji, sprawdź, czy urządzenie jest online: www.doorbird.com/checkonline. Jeżeli nie jest online, ponownie sprawdź połączenie WiFi lub przewód sieciowy.

Dioda diagnostyczna LED

Obecność zasilania można sprawdzić na podstawie diody diagnostycznej LED, która zapala się kilka sekund po podłączeniu zasilania. Dioda została zaprojektowana tak, aby świecić tylko lekko.

Dźwięki diagnostyczne

Po około jednej minucie od podłączenia zasilania, sieci lub Internetu urządzenie emituje krótkie dźwięki diagnostyczne.

Obiektyw

Produkt wykorzystuje skorygowany hemisferyczny obiektyw szerokokątny Wide-Eye HD. Ze względu na bardzo szeroki kąt widzenia w poziomie, pionie i po przekątnej w narożnikach obrazu może być widoczna niewielka krawędź, a na obrazie mogą pojawiać się odbicia od powierzchni panelu przedniego.

Czujnik ruchu

Urządzenie ma wbudowany czujnik ruchu z technologią 4D. Można go wykorzystać m.in. do wysyłania alarmu na urządzenie mobilne albo do wysterowania przełącznika włączającego oświetlenie zewnętrzne.

Regulowany zasięg zoptymalizowano dla osoby o wzroście 1,75 m i masie 70 kg w otwartym otoczeniu. Dokładność określania odległości może się różnić zależnie od warunków otoczenia.

Nadajnik-odbiornik Bluetooth

Urządzenie ma wbudowany nadajnik-odbiornik Bluetooth® i jest zgodne z pilotem DoorBird Bluetooth Keyfob Remote A8007.

API

Urządzenie udostępnia dobrze udokumentowane API do integracji z systemami firm trzecich. Informacje oraz warunki użytkowania: www.doorbird.com/api

DoorBird Connect

Urządzenie oferuje wiele możliwości integracji z aplikacjami firm trzecich. Informacje oraz warunki użytkowania: www.doorbird.com/connect

Zmiana opisu na tabliczce przycisku wywołania

Dotyczy urządzeń z co najmniej jednym podświetlanym przyciskiem wywołania wyposażonym w tabliczkę nazwiska.

Konserwacja panelu przedniego

Czyszczenie i konserwacja

Wszystkie panele przednie są wykonane z wysokiej jakości materiałów i zaprojektowane z myślą o długiej eksploatacji. Ponieważ stacje bramowe są zwykle instalowane w nieosłoniętych miejscach na zewnątrz, są narażone na niekorzystne warunki atmosferyczne i agresywne substancje, szczególnie w pobliżu często uczęszczanych dróg, na wybrzeżu i w rejonach przemysłowych.

Należy przestrzegać poniższych zaleceń pielęgnacyjnych. Producent nie przyjmuje odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku ich nieprzestrzegania. Agresywne zabrudzenia, takie jak ptasie odchody, należy usuwać możliwie szybko.

UWAGA: Silne zabrudzenia, np. ptasie odchody, należy usuwać jak najszybciej.

UWAGA: Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących, takich jak wełna stalowa ani mleczko do szorowania.

Zwykle wystarcza ciepła woda; w razie potrzeby można użyć niewielkiej ilości detergentu oraz miękkiej ściereczki lub szczotki. Części z tworzywa, takie jak elementy kamery lub tabliczki nazwisk, nie mogą być czyszczone preparatami do metalu.

Po konserwacji należy usunąć wszystkie pozostałości środków czyszczących i smarów, aby zapobiec powstawaniu plam i przebarwień.

Stal nierdzewna

W stacjach DoorBird stosowana jest wysokiej jakości stal nierdzewna. Może ona jednak rdzewieć, ponieważ około 70% jej składu stanowi żelazo. Odporność na korozję zapewnia warstwa ochronna (pasywna), składająca się głównie z chromu i innych metali szlachetnych.

Cząstki żelaza, pył szlifierski i opiłki osadzające się na stali nierdzewnej mogą powodować korozję nalotową. Zanieczyszczenia takie występują wszędzie, ale szczególnie w strefach nadmorskich i przemysłowych oraz przy ruchliwych drogach.

Osady żelaziste należy usuwać natychmiast, ponieważ mogą zaatakować powierzchnię stacji i doprowadzić do właściwego rdzewienia. Aby usunąć nalot, należy zetrzeć pył; producent zaleca dodatkowo cienką warstwę preparatu pielęgnacyjnego, np. WD-40. Tak samo należy postępować w przypadku śladów rdzy na grawerowaniu powierzchni ze stali nierdzewnej.

Rozpryski cementu lub wapna należy ostrożnie usunąć drewnianą szpatułką przed ich stwardnieniem.

Nie należy używać środków czyszczących zmniejszających odporność na korozję:

- produktów zawierających chlorki lub kwas solny;
- wybielaczy - w przypadku przypadkowego użycia dokładnie spłukać wodą;
- środków do polerowania srebra.

Po czyszczeniu czystą wodą przetrzyj powierzchnię wilgotną ściereczką i wytrzyj do sucha, aby uniknąć śladów wapiennych. Osadom wapiennym można zapobiegać, używając wody demineralizowanej.

Stal nierdzewna z powłoką PVD

Powierzchnie z powłoką PVD, chromowane lub złocone zaleca się czyścić środkiem rozpuszczającym tłuszcze i czystą wodą albo czystą, bezpyłową ściereczką z mikrofibry. Do powierzchni o wysokim połysku należy używać ściereczki niepowodującej zarysowań, np. do okularów lub polerowania mebli.

Powierzchnie lakierowane

Lakierowane powierzchnie i napisy należy czyścić miękką, niepowodującą zarysowań ściereczką zwilżoną łagodnym roztworem mydła. Aby zapobiec plamom i przebarwieniom, środek czyszczący należy usunąć bez pozostawiania resztek. Przy napisach należy zachować szczególną ostrożność, aby nie uszkodzić folii ani nadruku.

Rozwiązywanie problemów

Urządzenie nie uruchamia się

Jeżeli urządzenie jest zasilane zasilaczem sieciowym, podłącz zasilacz do gniazda. Jeżeli był już podłączony, sprawdź prawidłowe podłączenie kabli i przewodów do listwy zaciskowej. W wielu przypadkach pomaga wyjęcie przewodów z wtyku listwy i ponowne ich podłączenie, ponieważ przyczyną może być luźny styk.

Jeżeli jednym zasilaczem sieciowym zasilanych jest jednocześnie kilka urządzeń, sprawdź, czy zasilacz zapewnia wystarczającą moc na całej długości przewodów.

Jeżeli urządzenie jest zasilane przez PoE, włącz przełącznik PoE lub injector. Jeżeli był już włączony, sprawdź połączenia przewodów z listwą zaciskową i ewentualnie podłącz je ponownie. Jeżeli problem nadal występuje, sprawdź, czy przełącznik/injector obsługuje IEEE 802.3af Mode A. Dalsze informacje: www.doorbird.com/poe

Jeżeli urządzenie jest zasilane z zasilacza na szynę DIN, włącz zasilacz. Jeżeli był już włączony, sprawdź podłączenia do listwy zaciskowej i ewentualnie wykonaj je ponownie. Przy zasilaniu kilku urządzeń jednym zasilaczem DIN sprawdź, czy zasilacz dostarcza wystarczającą moc na całej długości przewodów.

Brak połączenia z siecią przez przewód - dźwięk diagnostyczny „No Network”

W wielu przypadkach pomaga wyjęcie przewodów z wtyku listwy zaciskowej i ponowne podłączenie, ponieważ przyczyną może być luźny styk. Jeżeli problem pozostaje, sprawdź prawidłowe połączenie przewodu sieciowego z routerem lub przełącznikiem oraz czy przewód nie jest uszkodzony.

Jeżeli problem nadal występuje, sprawdź, czy w routerze jest włączone DHCP i czy router może przydzielić urządzeniu adres IP.

Brak połączenia z Internetem - dźwięk diagnostyczny „No Internet”

Najczęstszą przyczyną jest brak dostępu do Internetu albo blokowanie urządzenia przez router. Informacje o wymaganych portach: www.doorbird.com/downloads/ports.pdf

Jeżeli problem nadal występuje, sprawdź, czy w routerze jest włączone DHCP i czy router może przydzielić urządzeniu adres IP.

Informacje prawne

Uwagi ogólne

1. DoorBird jest zastrzeżonym znakiem towarowym Bird Home Automation GmbH.
2. Apple, logo Apple, Mac, Mac OS, Macintosh, iPad, Multi-Touch, iOS, iPhone i iPod touch są znakami towarowymi Apple Inc.
3. Google, Android i Google Play są znakami towarowymi Google, Inc.
4. Nazwa i logotypy Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi Bluetooth SIG, Inc.
5. QR Code jest zastrzeżonym znakiem towarowym Denso Wave Incorporated w Japonii i innych krajach.
6. Wszystkie pozostałe nazwy firm i produktów mogą być znakami towarowymi odpowiednich przedsiębiorstw.
7. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produktach w ramach postępu technicznego. Produkty przedstawione w instrukcji mogą wyglądać inaczej niż dostarczone wskutek ciągłego rozwoju.
8. Powielanie lub wykorzystywanie tekstów, ilustracji i zdjęć z instrukcji w jakichkolwiek mediach - również we fragmentach - jest dozwolone wyłącznie za wyraźną pisemną zgodą producenta.
9. Projekt instrukcji jest chroniony prawem autorskim. Producent nie odpowiada za błędy, nieprawidłowe treści ani błędy drukarskie, również w specyfikacjach technicznych, grafikach i szkicach technicznych.
10. Produkty są zgodne ze wszystkimi wytycznymi technicznymi oraz przepisami elektrycznymi i telekomunikacyjnymi obowiązującymi w Niemczech, UE i USA.
11. Produkty i ich elementy, w tym układy scalone oraz oprogramowanie, mogą być używane wyłącznie do cywilnych, niewojskowych celów.

Prywatność i bezpieczeństwo danych

1. Dla zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa urządzenie wykorzystuje technologie szyfrowania stosowane również w bankowości internetowej. Ze względów bezpieczeństwa nie stosuje się przekierowania portów ani DynDNS.
2. Jeżeli na podstawie adresu IP ustalono, że urządzenie znajduje się w UE, centrum danych używane do zdalnego dostępu przez Internet za pomocą aplikacji musi znajdować się w UE. Centrum danych działa zgodnie z rygorystycznymi standardami bezpieczeństwa.
3. Nagrywanie obrazu, dźwięku i inne metody monitoringu mogą podlegać przepisom różniącym się między krajami. Przed instalacją i użyciem urządzenia do celów nadzoru należy sprawdzić lokalne przepisy.

Jeżeli urządzenie jest stacją bramową, stacją wewnętrzną lub kamerą:

- w wielu krajach przesyłanie obrazu i głosu może być dozwolone dopiero po naciśnięciu dzwonka przez gościa; ustawienie to można skonfigurować w aplikacji;
- urządzenie należy zamontować tak, aby pole widzenia kamery obejmowało wyłącznie bezpośrednią strefę wejściową;
- urządzenie może mieć historię odwiedzin i czujnik ruchu; funkcje te można w razie potrzeby włączyć lub wyłączyć.

W razie potrzeby należy w odpowiednim miejscu i w odpowiedniej formie poinformować o obecności urządzenia.

Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących stosowania elementów monitoringu i kamer w miejscu instalacji.

Przed instalacją sprawdź u właściciela nieruchomości i we wspólnocie mieszkaniowej, czy montaż i używanie produktu są dozwolone. Bird Home Automation GmbH nie odpowiada za niewłaściwe użycie ani błędną konfigurację produktu, w tym za nieautoryzowane otwarcie drzwi.

Bird Home Automation nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwie wykonaną istniejącą instalacją ani nieprawidłowym montażem.

Aktualizacje oprogramowania

Aktualizacje oprogramowania i systemu operacyjnego, tzw. aktualizacje firmware, są - jeśli jest to technicznie możliwe - zazwyczaj automatycznie instalowane przez Internet na produktach Bird Home Automation GmbH.

Automatyczne aktualizacje utrzymują oprogramowanie w aktualnym stanie, aby urządzenia działały niezawodnie, bezpiecznie i wydajnie. W toku rozwoju funkcje mogą być dodawane, rozszerzane lub nieznacznie zmieniane.

Istotne zmiany lub ograniczenia istniejących funkcji są zwykle wprowadzane, gdy Bird Home Automation GmbH uzna to za konieczne, np. ze względów ochrony danych, bezpieczeństwa danych, stabilności lub konieczności zachowania aktualności.

Gdy aktualizacja jest dostępna, serwery Bird Home Automation GmbH zwykle automatycznie rozprowadzają ją do wszystkich zgodnych produktów podłączonych do Internetu lub serwerów Bird Home Automation GmbH. Proces odbywa się stopniowo i może potrwać kilka tygodni.

Po otrzymaniu aktualizacji system instaluje ją i urządzenie samoczynnie uruchamia się ponownie. Zainstalowane aktualizacje firmware nie mogą zostać cofnięte. Ponieważ produkty i oprogramowanie Bird Home Automation GmbH nie są wykonywane indywidualnie dla konkretnego klienta, klient nie może zablokować automatycznej aktualizacji, jeżeli produkt jest podłączony do Internetu lub serwera Bird Home Automation GmbH.

Wydawca

Bird Home Automation GmbH
Uhlandstraße 165
10719 Berlin
Niemcy
www.doorbird.com
hello@doorbird.com

Instrukcja może nadal zawierać błędy typograficzne lub drukarskie. Informacje są regularnie sprawdzane, a poprawki są wprowadzane w kolejnych wersjach. Producent nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne lub drukarskie ani za ich skutki.